

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 53 (1948-1949)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Briefkasten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nei, lueg, da chömed s' *ohni* Bueb, es ischt e groösi Straf!  
Me cha ja nümme fröhli sy und chunnt ganz um de Schlaf!

(alle weinen und jammern laut. Taschentücher)

*Frosch* (kommt gehüpft):

Was ischt au los? Was händ er au, warum eso nes Gschrei?

*Alle:* Hä, 's Schnägges ihren eltischt Bueb, dä chunnt gar nümme hei!

*Frosch:* Jä, dä? I chan eu Uskunft gä, i han en neime gseh . . .

*Alle:* Wo, wo? so säg's, und nimm is d'Angscht, was hät's denn mit em Säg, wo-n-er ischt dä Augeblik, mir händ ja Angscht wie toll! [gä?

*Frosch* (klopft sich auf den Magen):

Da!! Darum ischt myn Buuch so dick. Quak, quak, und lebed woll!  
(ab)

*Alle* fallen ohnmächtig um, kreuz und quer übereinander.

*Ida Schweizer, Wila.*

---

### **Pestalozzi-Kalender für Schulkinder im Ausland**

Vom Pestalozzi-Kalender sind eine Anzahl Exemplare nach Österreich und Deutschland gelangt und haben dort bei den beschenkten Kindern, denen fast keine Jugendliteratur zugänglich ist, die hellste Freude ausgelöst. Auch Zuschriften von Lehrern im Ausland zeigen uns, wie hoch der Pestalozzi-Kalender als Erziehungs- und Beschäftigungsbuch geschätzt wird. Es besteht noch eine kleine Restauflage, und der Verlag ist bereit, Kalender für Schulkinder im Ausland zu stark verbilligtem Preise abzugeben. Schulen, welche die Patenschaften für andere Klassen übernommen haben, oder Gemeinden, die eine ausländische Gemeinde unterstützen, hätten hier die Möglichkeit, mit geringen Kosten eine große Freude zu bereiten. Ich gestatte mir, auf diese Gelegenheit aufmerksam zu machen und bitte Interessenten, die Bezugspreise beim Verlag des Pestalozzi-Kalenders, Pro Juventute, Zürich 8, Seefeldstraße 8, zu erfragen.

Der Präsident des SLV : *Hans Egg.*

---

### **Briefkasten Wir suchen —**

Wir sind vier holländische Lehrerinnen aus Zaandam, einer mittelgroßen Stadt in der Nähe (12 km) von Amsterdam. Wir suchen vier oder fünf Schweizer, die mit uns ihre Wohnungen (2) tauschen wollen in den Sommerferien (Ende Juli/August).

Zaandam liegt sowohl in der Nähe von Amsterdam als auch in der Nähe der Dünen und dem Meer. In den Dünen steht ein kleines Sommerhaus, das man für einige Zeit dazu brauchen kann.

Wir suchen eine Gelegenheit, um ganz einfach unsere Sommerferien (am liebsten etwa drei Wochen) in den Bergen zu verbringen.

Mit Hochachtung: E. G. Bos, Haupt einer Schule, West zijde 115 B, Zaandam (Holland).

---

**Befreit von Kopfweh, Migräne**  
**Monatsschmerzen**  
**Rheuma**

**Contra-Schmerz**  
Dr. WILD & Co. BASEL

In allen Apotheken / 12 Tabletten Fr. 1.80